

„Neděle šťastná, sny se stanou pravdou:
Já Veleslavín hodlám navštívit!“

(Rainer Maria Rilke Lásce van Oestéren, 9. 7. 1896)

150. jubileum Rainera Marii Rilka se v jeho rodné Praze bude rozmanitými způsoby připomínat. V rámci doprovodného programu mezinárodní konference *Von Prag nach Europa / Z Prahy do Evropy* se zaměříme na některé současné překlady básníka, který proslul až po odchodu z Prahy, leč v Čechách hrál nezanedbatelnou roli, mimo jiné i díky překladům. Které stránky jeho díla stojí dnes zvlášť za čtení? Jakými cestami se ubírají novější překlady? Hraje dnes zvláštní roli Rilkův vztah k českým zemím? Jak rezonuje Rilke v současné (nejen české či německé) literatuře, politice a kultuře?

Pořad se koná na veleslavínském zámku, do nějž mladý Rilke opakovaně zavítal.

Hovořit budou Ondřej Cikán, Ivan Chvatík, Věra Koubová, Lucie Merhautová a Štěpán Zbytovský. Večer za hostitele zahájí Pavel Charvát.



FILOZOFICKÁ FAKULTA
Univerzita Karlova



mia MASARYKŮV ÚSTAV
A ARCHIV AV ČR, v.v.i.

institut* pro studium
literatury

Rainer Maria Rilke v českých překladech

**Diskuse a čtení
v zámku Veleslavín**

**pátek 19. 9. 2025, 17.30
Veleslavínská 1**

